

North Marion School District

Parent and Family Weekly News

June 30, 2021

Last Newsletter of the School Year



A Note from the Superintendent

Dear North Marion Parents and Families:

The Oregon Department of Education (ODE) recently released the [*Ready Schools, Safe Learners Resiliency Framework for the 2021-22 School Year*](#). The changes in this guidance align with [an announcement from the Governor](#) that Oregon will reopen.

During the next several weeks, our district leadership team will be closely reviewing the newly released guidance and engaging in conversations with our School Board and school administrators about plans for the coming school year. The ODE will issue further guidance on July 22, with additional details about the 2021-22 school year. We will share updated information about next year by August 1.

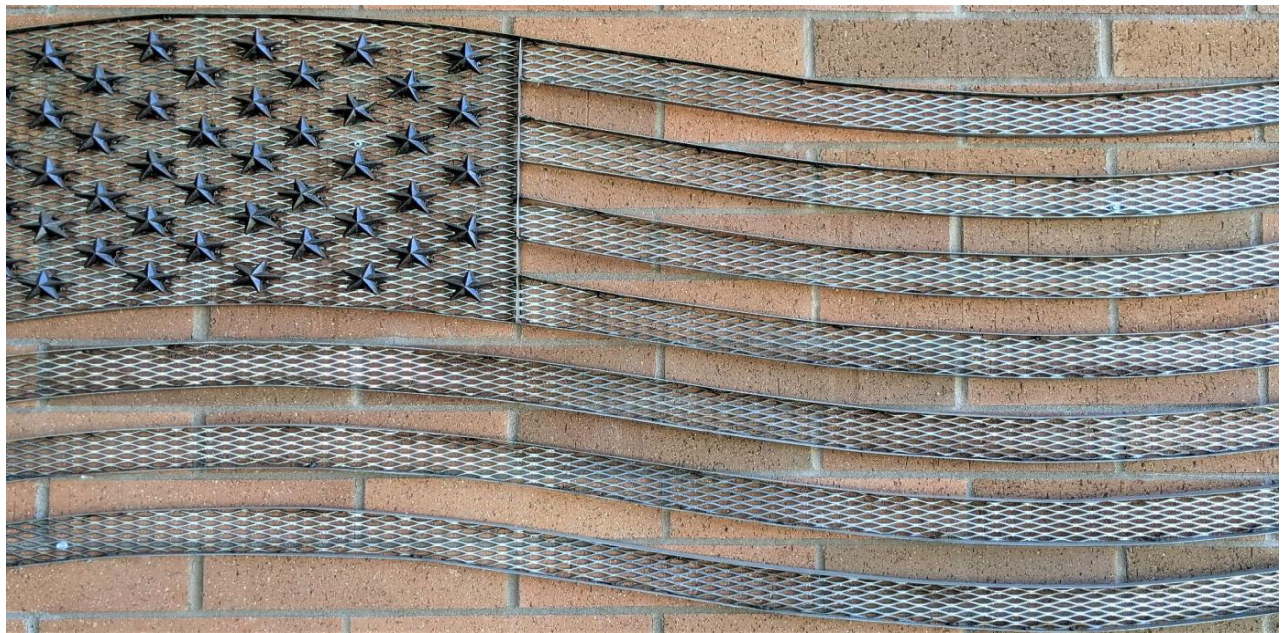
We also have short articles on the launch of our new website this week, an adjustment to the summer meal schedule, fireworks safety, and another chance to return your Chromebooks in this week's edition of *Parent and Family Weekly News*! Take care, and we'll see you this fall!

Sincerely,

Ginger Redlinger

Superintendent

(Photo by Jillian Daley)



Be Safe on Independence Day

If your children want to know about fireworks safety, we have the following information to share with you.

Firecrackers can be dangerous, charring 48,000 acres of Columbia River Gorge National Scenic Area in September 2017. These incendiary devices can also be deadly,

killing 12 people and causing 10,000 injuries, mostly burns, in the United States in 2019, according to the [U.S. Consumer Product Safety Commission](#) (US CPSC). Most fireworks-related injuries and property damage occur on or around the Fourth of July, so we are offering some safety tips this year from the US CPSC:

- Never try to re-light or pick up fireworks that have not ignited fully.
- Never point or throw fireworks at another person.
- Keep a bucket of water or a garden hose handy in case of fire or other mishap.
- Light fireworks one at a time, then move back quickly.
- Never carry fireworks in a pocket or shoot them off in metal or glass containers.
- After fireworks complete their burning, douse them with water from a bucket or hose before discarding them to prevent a trash fire.
- Make sure fireworks are legal in your area before buying or using them.

Bottle rockets and sparklers are among the most likely to cause injuries, possibly because bottle rockets can [explode in your hand](#) and sparklers may burn [hotter than anticipated](#).

In lieu of setting off your own display at home, enjoy a professional display at 10:00 p.m. on July 3 during the [Marion County Fair](#) or at 7:00 p.m. July 4 at the [Wooden Shoe Tulip Farm](#). Since [firecrackers](#) scare animals, celebrating the Fourth of July could also be about simply enjoying a backyard grill and then watching movies about American heroes, such as *Hidden Figures*, *All the President's Men*, or *Remember the Titans*.

Also, note that officials have issued a fireworks ban in [Portland](#). While [Marion County Sheriff's Office](#), [Marion County Fire District #1](#), and [Aurora Fire District](#) **had not** issued a ban as of June 29, it is critical to keep an eye on the [Oregon State Fire Marshal's](#) website and social media platforms for updates and for fireworks safety information.

(Photo by Jillian Daley)

Please Return Your Chromebooks

If you have a Chromebook that your student checked out for distance learning, we need to have it back for in-person learning. We understand that things can get misplaced or overlooked, but we would appreciate any extra effort. The school office will be open again August 5 and the District Office is open all summer.

Meals for the Children in Our Communities



REMINDER

In observance of the 4th of July

There will be **NO** Grab & Go meals on
Monday, July 5th.

On Thursday, July 1st we will provide 5 days worth of meals.
(Meals for Thursday, Friday, Saturday, Sunday & Monday)

We will have Grab & Go meals on Tuesday, July 6th instead.
(Meals for Tuesday & Wednesday)

The regular Grab & Go meal schedule will resume on Thursday, July 8th.



Meals for the Children in Our Communities

Comidas para los Niños en Nuestras Comunidades



RECORDATORIO

En observancia del 4 de julio

NO habrá comidas Para Llevar el
lunes, 5 de julio.

El jueves 1 de julio proporcionaremos 5 días de comidas.
(Comidas para ese jueves, viernes, sábado, domingo y lunes)

Tendremos comidas Para Llevar el martes 6 de julio.
(Comidas para ese martes y miércoles)

El horario regular de comidas Para Llevar se comenzará de nuevo el jueves 8 de julio.



Grab and Go Meals Will Be Available on July 6

Meals will not be available on Monday, July 4, but will be available for pick-up the next day, July 5. There will also be five days' worth of meals available on Thursday, July 1.

The Summer Meals Program began on June 21 with the North Marion Nutrition Services team making biweekly meal deliveries for children in the community.

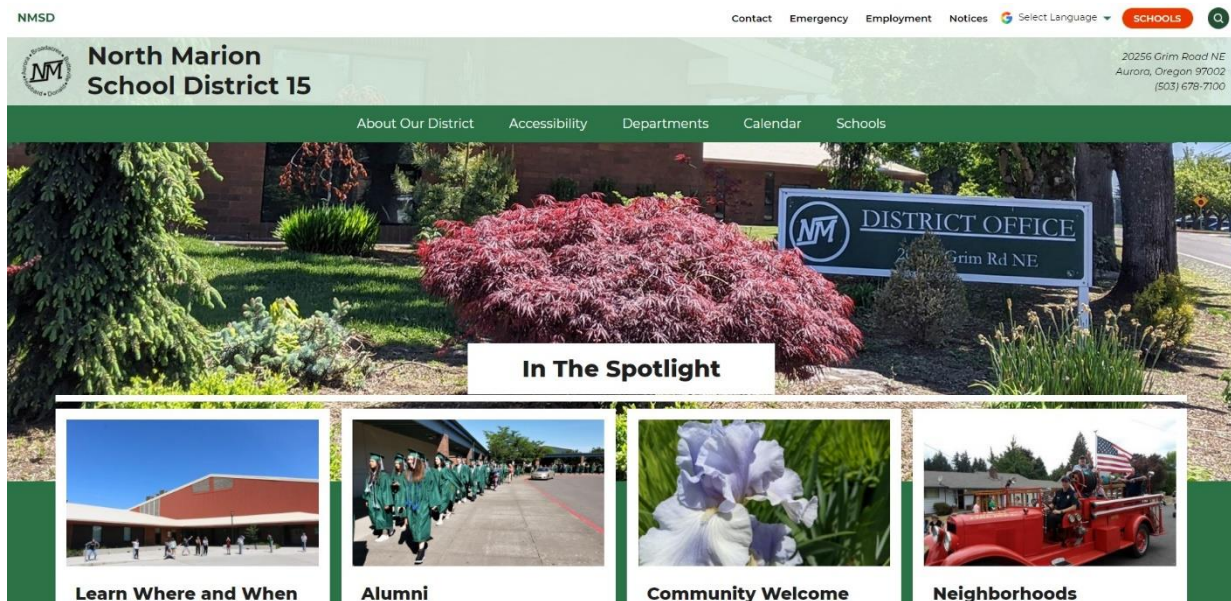
Each week the first delivery will begin on Monday, with breakfasts and lunches for the next three days. The second delivery will be on Thursday every week, with breakfasts and lunches for the next four days.

Parents can pick up meals for their families without children being present at locations including North Marion Middle School. See table below for details. For more information, contact Nutrition Director Lori Gamboa at lori.gamboa@nmarion.k12.or.us or 503-678-

Please view the full list of times and locations below.

Location	Times
Aurora City Park, Main St NE, Aurora	10:30 to 10:50 a.m.

Century Meadows (park area), Meadow Drive, Aurora	10:30 to 10:50 a.m.
Deer Creek Estates, Keil Road, Aurora	11:00 to 11:15 a.m.
Donald Skate Park, 10861 Main St. NE, Donald	11:30 to 11:45 a.m.
Olds Mobile Home Park, 19798 Pacific Highway E, Hubbard	11:00 to 11:15 a.m.
Rivenes Park, 2600 D St., Hubbard	10:30 to 11 a.m.
Sherwood Mobile Manor (park area), Elm St., Hubbard	11:00 to 11:15 a.m.
Chateau Mobile Village (park area), 16688 N Pacific Highway, Woodburn	10:30 to 10:50 a.m.
North Marion Middle School, 20246 Grim Road NE, Aurora	10:00 a.m. to 12:00 p.m.



Our New Website Debuts This Week!

The website will officially launch on Wednesday, June 30! The new website will have the same [url](#) as the old website. Please send any suggestions about the

website to Communications Specialist [Jillian Daley](#).



**To share story ideas on the North Marion School District, email
Communications Specialist Jillian Daley at
jillian.daley@nmarion.k12.or.us.**

Distrito Escolar de North Marion

Noticias semanales para padres y familias

30 de junio de 2021

Boletín final del año escuela



Una nota de la Superintendente

Estimados padres y familias de North Marion:

El Departamento de Educación de Oregon (ODE) recientemente publicó el [Marco de Resiliencia de Estudiantes Seguros, Escuelas Preparadas](#) para el año escolar 2021-22. Los cambios en esta guía se alinean con [un anuncio del gobernador](#) de que Oregon reabrirá.

Durante las próximas semanas, nuestro equipo de liderazgo del distrito revisará de cerca la guía recién publicada y participará en conversaciones con nuestra Junta Escolar y los administradores escolares sobre los planes para el próximo año escolar. El 22 de julio se publicará más orientación de ODE, con detalles adicionales sobre el año escolar 2021-22. Compartiremos información actualizada sobre el próximo año antes del 1 de agosto.

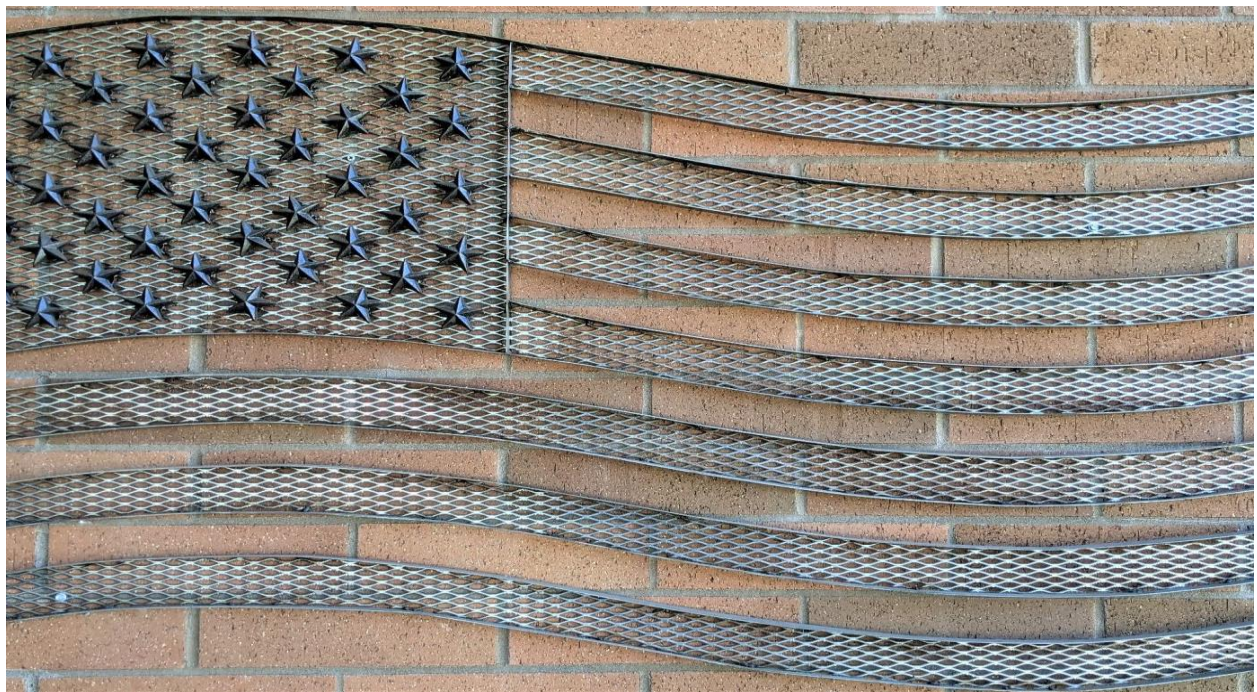
También tenemos artículos cortos sobre el lanzamiento de nuestro nuevo sitio web esta semana, un ajuste al horario de comidas de verano, la seguridad de los fuegos artificiales, y otra oportunidad para devolver sus Chromebooks en la edición de esta semana de Noticias semanales para padres y familias. ¡Cuídate, nos vemos este otoño!

Atentamente,

Ginger Redlinger

Superintendente

(Foto de Jillian Daley)



Estar seguro durante el Día de la Independencia

Si sus hijos quieren saber sobre la seguridad de los fuegos artificiales, tenemos la siguiente información para compartir con usted. Los petardos pueden ser peligrosos, ya

que carbonizaron 48,000 acres del área escénica nacional de la garganta del río Columbia en septiembre de 2017.

Estos dispositivos incendiarios también pueden ser mortales, matando a 12 personas y causando 10,000 lesiones, en su mayoría quemaduras, en los Estados Unidos en 2019, según la [Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor](#) de EE. UU. La mayoría de las lesiones y daños a la propiedad relacionados con los fuegos artificiales ocurren el 4 de julio o alrededor de esa fecha. Por eso, este año ofrecemos algunos consejos de seguridad de la CPSC de EE. UU.:

- Nunca intente volver a encender o recoger fuegos artificiales que no se hayan encendido por completo.
- Nunca apunte ni arroje fuegos artificiales a otra persona.
- Tenga a mano un balde de agua o una manguera de jardín en caso de incendio u otro percance.
- Encienda los fuegos artificiales uno a la vez, luego retroceda rápidamente.
- Nunca lleve fuegos artificiales en un bolsillo ni los dispare en recipientes de metal o vidrio.
- Después de que los fuegos artificiales terminen de arder, rocíelos con agua de un balde o manguera antes de desecharlos para evitar un incendio de basura.
- Asegúrese de que los fuegos artificiales sean legales en su área antes de comprarlos o usarlos.

Los cohetes de botella y las bengalas se encuentran entre los que tienen más probabilidades de causar lesiones, posiblemente porque los cohetes de botella [pueden explotar en su mano](#) y las bengalas pueden [arder más de lo previsto](#).

En lugar de configurar su propia pantalla en casa, disfrute de una pantalla profesional a las 10:00 p.m. el 3 de julio durante la [Feria del Condado de Marion](#) o a las 7:00 p.m. 4 de julio en [Wooden Shoe Tulip Farm](#). Dado que los petardos [asustan a los animales](#), celebrar del 4 de julio también podría ser simplemente disfrutar de una parrilla en el patio trasero y luego ver películas sobre héroes estadounidenses, como *Figuras ocultas*, *Todos los hombres del Presidente* o *Recuerda a los titanes*.

Además, tenga en cuenta que los funcionarios han emitido una prohibición de los fuegos artificiales en [Portland](#). Mientras [Marion County Sheriff's Office](#), [Marion County Fire District #1](#), y [Aurora Fire District](#) **no** había emitido una prohibición al 29 de junio, es fundamental estar atento al sitio web y plataformas de redes sociales del [Oregon State Fire Marshal](#) para obtener actualizaciones a este respecto y para la seguridad de los fuegos artificiales.

(Foto de Jillian Daley)

Devuelva sus Chromebooks

Si tiene un Chromebook que su estudiante sacó para el aprendizaje a distancia, necesitamos recuperarlo para el aprendizaje en persona. Entendemos que las cosas se pierden o se pasan por alto, pero agradeceríamos cualquier esfuerzo adicional. La oficina de la escuela estará abierta nuevamente el 5 de agosto y la oficina del distrito estará abierta todo el verano.

Meals for the Children in Our Communities



REMINDER

In observance of the 4th of July

There will be **NO** Grab & Go meals on
Monday, July 5th.

On Thursday, July 1st we will provide 5 days worth of meals.
(Meals for Thursday, Friday, Saturday, Sunday & Monday)

We will have Grab & Go meals on Tuesday, July 6th instead.
(Meals for Tuesday & Wednesday)

The regular Grab & Go meal schedule will resume on Thursday, July 8th.



Meals for the Children in Our Communities Comidas para los Niños en Nuestras Comunidades



RECORDATORIO

En observancia del 4 de julio

NO habrá comidas Para Llevar el
lunes, 5 de julio.

El jueves 1 de julio proporcionaremos 5 días de comidas.
(Comidas para ese jueves, viernes, sábado, domingo y lunes)

Tendremos comidas Para Llevar el martes 6 de julio.
(Comidas para ese martes y miércoles)

El horario regular de comidas Para Llevar se comenzará de nuevo el jueves 8 de julio.



Las comidas para llevar y llevar estarán disponibles el 6 de julio

Las comidas no estarán disponibles el lunes 4 de julio, pero estarán disponibles para recoger al día siguiente, 5 de julio. También habrá comidas disponibles para cinco días el jueves 1 de julio.

El Programa de Comidas de Verano comenzó esta semana el lunes 21 de junio de 2021, con el equipo de Servicios de Nutrición de North Marion realizando entregas quincenales de comidas para los niños de la comunidad.

Cada semana, la primera entrega comenzará el lunes, con desayunos y almuerzos para los próximos tres días. La segunda entrega será el jueves de cada semana, con desayunos y almuerzos durante los próximos cuatro días.

Los padres pueden recoger las comidas para sus familias sin que los niños estén presentes en lugares como la escuela secundaria North Marion. Consulte la tabla a continuación para obtener más detalles. Para obtener más información, comuníquese con la Directora de Nutrición Lori Gamboa en lori.gamboa@nmarion.k12.or.us o 503-678-7108.

ubicación	horarios
Aurora City Park, Main St NE, Aurora	10:30 a 10:50 a.m.
Century Meadows (park area), Meadow Drive, Aurora	10:30 a 10:50 a.m.
Deer Creek Estates, Keil Road, Aurora	11:00 a 11:15 a.m.
Donald Skate Park, 10861 Main St. NE, Donald	11:30 a 11:45 a.m.
Olds Mobile Home Park, 19798 Pacific Highway E, Hubbard	11:00 a 11:15 a.m.
Rivenes Park, 2600 D St., Hubbard	10:30 a 11 a.m.
Sherwood Mobile Manor (park area), Elm St., Hubbard	11:00 a 11:15 a.m.
Chateau Mobile Village (park area), 16688 N Pacific Highway, Woodburn	10:30 a 10:50 a.m.
North Marion Middle School, 20246 Grim Road NE, Aurora	10:00 a.m. a 12:00 p.m.



**North Marion
School District 15**

20256 Grim Road NE
Aurora, Oregon 97002
(503) 678-7100

[About Our District](#)[Accessibility](#)[Departments](#)[Calendar](#)[Schools](#)

In The Spotlight



Learn Where and When



Alumni



Community Welcome



Neighborhoods

¡Nuestro nuevo sitio web debuta esta semana!

¡El sitio web se lanzará oficialmente el miércoles 30 de junio! El nuevo sitio web tendrá la misma [URL](#) que el antiguo. Envíe cualquier sugerencia sobre el sitio web a la especialista en comunicaciones [Jillian Daley](#).



Para compartir ideas sobre historias en el Distrito Escolar de North Marion, envíe un correo electrónico a la Especialista en Comunicaciones Jillian Daley a jillian.daley@nmarion.k12.or.us.